

OBSAH		CONTENTS	
ÚVODNÍK	1054	EDITORIAL	1054
REFERÁTY		REVIEW ARTICLES	
Kvarky s barvou a vůní a co dál?	1055	Quarks with Colour and Smell and What Next ?	1055
J. Chýla		J. Chýla	
Cílený posun čtecího rámce – translace alternativních produktů	1068	Programmed Translational Frameshifting – Translation of Alternative Products	1068
Z. Smékalová a T. Ruml		Z. Smékalová and T. Ruml	
Vlastnosti a modifikácia poly(3-hydroxybutyrátu)	1075	Properties and Modification of Poly(3-hydroxybutanoate)	1075
G. Miková a I. Chodák		G. Miková and I. Chodák	
Současné trendy v analýze eukaryotických proteomů, glykomů a lipidomů	1084	Recent Trends in Eukaryotic Proteomics, Glycomics, and Lipidomics	1084
P. Man a K. Bezouška		P. Man and K. Bezouška	
Frakcionačná analýza sedimentov – limitácie selektivity sekvenčného lúhovania	1096	Fractionation Analysis of Sediments – Limitations in the Extractant Selectivity	1096
V. Vojteková a E. Krakovská		V. Vojteková and E. Krakovská	
LABORATORNÍ PŘÍSTROJE A POSTUPY		LABORATORY EQUIPMENT AND METHODS	
Voltametrické stanovení submikromolárních koncentrací 3-nitrofluoranthenu a pendimethalinu na stříbrné pevné amalgámové elektrodě	1105	Voltammetric Determination of Submicromolar Concentrations of 3-Nitrofluoranthene and Pendimethalin at Silver Solid Amalgam Electrode	1105
L. Vaňková, L. Maixnerová, K. Čížek, J. Fischer, J. Barek, T. Navrátil a B. Yosypchuk		L. Vaňková, L. Maixnerová, K. Čížek, J. Fischer, J. Barek, T. Navrátil, and B. Yosypchuk	
Využití nespecifických peptidů pro proteomickou identifikaci nízkomolekulárních proteinů z ječmene MALDI-TOF hmotnostní spektrometrií	1111	The Use of Nonspecific Peptides for Proteomic Identification of Low-Molecular-Weight Proteins from Barley by MALDI-TOF Mass Spectrometry	1111
P. Řehulka, G. Allmaier a J. Chmelík		P. Řehulka, G. Allmaier, and J. Chmelík	
Posouzení klinické relevance hodnoty sérové koncentrace adipocytárního proteinu vázajícího mastné kyseliny u pacientů s diagnózou metabolického syndromu novou metodou ELISA	1116	Assessment by a New ELISA Method of Clinical Relevance of Serum Concentration of Adipocyte Fatty Acid Binding Protein in Patients with Metabolic Syndrome Diagnosis	1116
D. Stejskal, M. Karpíšek a P. Kollár		D. Stejskal, M. Karpíšek, and P. Kollár	
RECENZE	1120	BOOK REVIEWS	1120
LIBLICE 2006 – dodatky	1122	LIBLICE 2006 – Supplement	1122

CHEMICKÉ LISTY • ročník/volume 100 (2006), čís./no. 12 • LISTY CHEMICKÉ, roč./vol. 130, ČASOPIS PRO PRŮMYSL CHEMICKÝ, roč./vol. 116 • ISSN 0009-2770, ISSN 1213-7103 (e-verze) • evidenční číslo MK ČR E 321 • Vydává Česká společnost chemická jako časopis Asociace českých chemických společností ve spolupráci s VŠCHT v Praze, s ČSPCH a ÚOCHB AV ČR za finanční podpory Nadace Český literární fond a kolektivních členů ČSCH • IČO 444715 • Published by the Czech Chemical Society • VEDOUcí REDAKTOR/EDITOR-IN-CHIEF: B. Kratochvíl • REDAKTORI/EDITORS: J. Barek, Z. Bělohav, P. Drašar, J. Hetflejš, P. Holý, J. Horák, P. Chuchvalec, J. Podešva, P. Rauch, J. Volke; Bulletin: I. Valterová; Webové stránky: R. Liboska, P. Zámstný • ZAHraničNí A OBLASTNí REDAKTORI/FOREIGN AND REGIONAL EDITORS: F. Švec (USA), V. Větvíčka (USA), L. Opletal (Hradec Králové), P. Tarkowski (Olomouc) • KONZULTANT/CONSULTANT: J. Kahovec • VÝKONNÁ REDAKTORKA/EDITORIAL ASSISTANT: R. Řápková • REDAKČNí RADA/ADVISORY BOARD: E. Borsig, M. Černá, L. Červený, E. Dibuszová, J. Hanika, Z. Havlas, I. Kadlecová, J. Káš, J. Koubek, T. Mišek, J. Pacák, V. Pačes, O. Paleta, R. Růžička, I. Stibor, V. Šimánek, R. Zahradník • ADRESA PRO ZASÍLÁNÍ PŘÍSPĚVKŮ/MANUSCRIPTS IN CZECH, SLOVAK OR ENGLISH CAN BE SENT TO: Chemické listy, Novotného lávka 5, 116 68 Praha 1; tel./phone +420 221 082 370, fax +420 222 220 184, e-mail: chem.listy@csvts.cz • INFORMACE O PŘEDPLATNĚM, OBJEDNÁVKY, PRODEJ JEDNOTLIVÝCH ČÍSEL A INZERCE/INFORMATION ADS: Sekretariát ČSCH, Novotného lávka 5, 116 68 Praha 1; tel/fax +420 222 220 184, e-mail: chem.spol@csvts.cz, simanek@csvts.cz • PLNÁ VERZE NA INTERNETU/FULL VERSION ON URL: <http://chemicke-listy.vscht.cz> • TISK: České Tiskárny, s.r.o., Ráby 14, 533 52 Staré Hradiště; SAZBA, ZLOM: ČSCH, Chemické listy • Copyright © 2006 Chemické listy/Česká společnost chemická • Cena výtisku 147 Kč, roční plné předplatné 2006 (12 čísel) 1512 Kč, individuální členské předplatné pro členy ČSCH 756 Kč. Roční předplatné ve Slovenské republice 80 EUR (doručování via SCHS), individuální členské předplatné pro členy ČSCH 60 EUR (doručování via SCHS), 225 EUR (individuální doručování) • DISTRIBUTION ABROAD: KUBON & SAGNER, POB 34 01 08, D-80328 Munich, FRG; Annual subscription for 2006 (12 issues) 225 EUR • This journal has been registered with the Copyright Clearance Center, 2322 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA, where the consent and conditions can be obtained for copying the articles for personal or internal use • Pokyny pro autory najdete v čísle 1/2002 a na internetu, zkratky časopisů v čísle 10/97 na str. 911 • Chemické listy obsahující Bulletin jsou zasílány zdarma všem individuálním a kolektivním členům ČSCH a ČSPCH v ČR i zahraničí, do všech relevantních knihoven v ČR a významným představitelům české chemie a chemického průmyslu; v rámci dohod o spolupráci i členům dalších odborných společností • Dáno do tisku 1.12.2006.